

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Fournier, André

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

**SOMMAIRE:** *Renseignements administratifs* — *Editorial*: A. Fournier — *Billet du président*: A. Paroz — *Assemblée des délégués 1982*: *Comptes 1981*: G. Fragnière — *Rapport de la commission de vérification* — *Concours des ruchers SAR 1982*: J.-P. Freléchoux — *Rapport assurances responsabilité civile, vols et déprédations*: Ph. Laperrousaz — *Vœux des sections* — *Conseils aux débutants*: M. Léchaire — *Echos de partout*: Th. Muller — *Documentation scientifique*: C. Maquelin — *Pratique ou technique apicole*: FM — *Variétés*: *Perspectives 1982*: A. Doudin — *Maladies des abeilles* — *Les maîtres en apiculture*: saint Ambroise: Ed. Alphandéry — *Vie de nos sections*: *Nécrologies*: 1. Louis Cramatte; 2. Auguste Hoffmeyer; 3. Arthur Schaller — *Communiqués* — *Convocations* — *Annonces*.

## TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.

PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

*Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.*

Abonnement Suisse: Fr. 16.—

Etranger: Fr. 20.—

Chèques postaux 10 - 1480

## Editorial

*Je me retrouve, une fois de plus, par un radieux dimanche de la mi-février, devant une page blanche pour la préparation du numéro du journal de mars.*

*Chacun sait que le troisième samedi du mois de mars se tient l'Assemblée annuelle des délégués de la Société romande d'apiculture. Chacun sait aussi que, traditionnellement, ce rassemblement de forces vives de l'apiculture de Romandie a lieu à Lausanne.*

*Je n'ai que bien peu de choses à écrire avant cette prochaine assemblée des délégués. Comme toutes les précédentes, elle se déroulera pendant quelques heures au fil desquelles M. le président Paroz lira son rapport, le vice-président-secrétaire, M. Théo Muller, prendra congé du comité et formulera ses vœux pour le bien-être futur de la SAR, le préposé au contrôle du miel, M. Huguenin, mettra son mandat à disposition parce qu'il se trouve durement éprouvé*

*dans sa santé à la suite du grave accident de la circulation dont il a été victime en mai de l'an passé.*

*L'administrateur-caissier SAR sera heureux de pouvoir annoncer qu'il n'a pas de chiffres rouges dans ses colonnes.*

*Les cinq autres membres du Comité central répondront, sans trop bégayer et sans trop d'émotion ou d'énervement, aux questions qui leur seront posées, aux critiques qui leur seront adressées ou aux «flèches» qui leur seront lancées! Peut-être, aussi, les membres du Comité central seront-ils appelés à dire «merci» aux délégués qui viendront à Lausanne pour suivre, entendre, écouter, critiquer, mais aussi pour relever et reconnaître ce qu'ils ont constaté de positif dans les agissements des responsables de la Société romande d'apiculture pendant l'exercice écoulé.*

*Nous ne parlerons pas de cotisation cette année-ci, nous ne parlerons pas non plus de miel invendu mais, très probablement, nous discuterons de loque américaine, d'acariose, de varroase et de feu bactérien. Si ces deux derniers points sont de la musique d'avenir pour les apiculteurs romands, les autres doivent être classés dans la liste des rengaines d'antan avec lesquelles nous avons dû apprendre à cohabiter.*

*Dans les pages qui suivent, tu trouveras, Ambroise mon lecteur, quantité de renseignements qui t'intéresseront à un haut degré. En effet, en plus des rubriques ordinaires, tu pourras étudier, vérifier et consulter les comptes de la Société pour le dernier exercice, et tu auras tout loisir de lire le rapport de la Commission de vérification et celui du dicastère «Assurance responsabilité civile, vols et déprédations». Plus loin sont reproduits les «vœux des sections».*

*Sache encore, mon cher Ambroise, que la prochaine assemblée des délégués du 20 mars sera, une fois de plus, menée au pas de charge par notre dévoué président Paroz.*

*Lorsque nous n'aurons plus rien à nous dire dans la salle enfumée, nous savourerons ensemble le bon repas que voici:*

*Potage vaudois  
Fricassée de porc désossée  
Pommes mousselines  
Salade de saison  
Tarte au vin cuit  
Café servi à discrétion*

*A. Fournier*

**À VENDRE**, cause surnombre, 40 colonies sans les ruches, cadres DB.

S'adresser à **M<sup>me</sup> M. Jaquet**, rue de la Main 2, Neuchâtel.  
**Tél. (038) 24 07 48.**